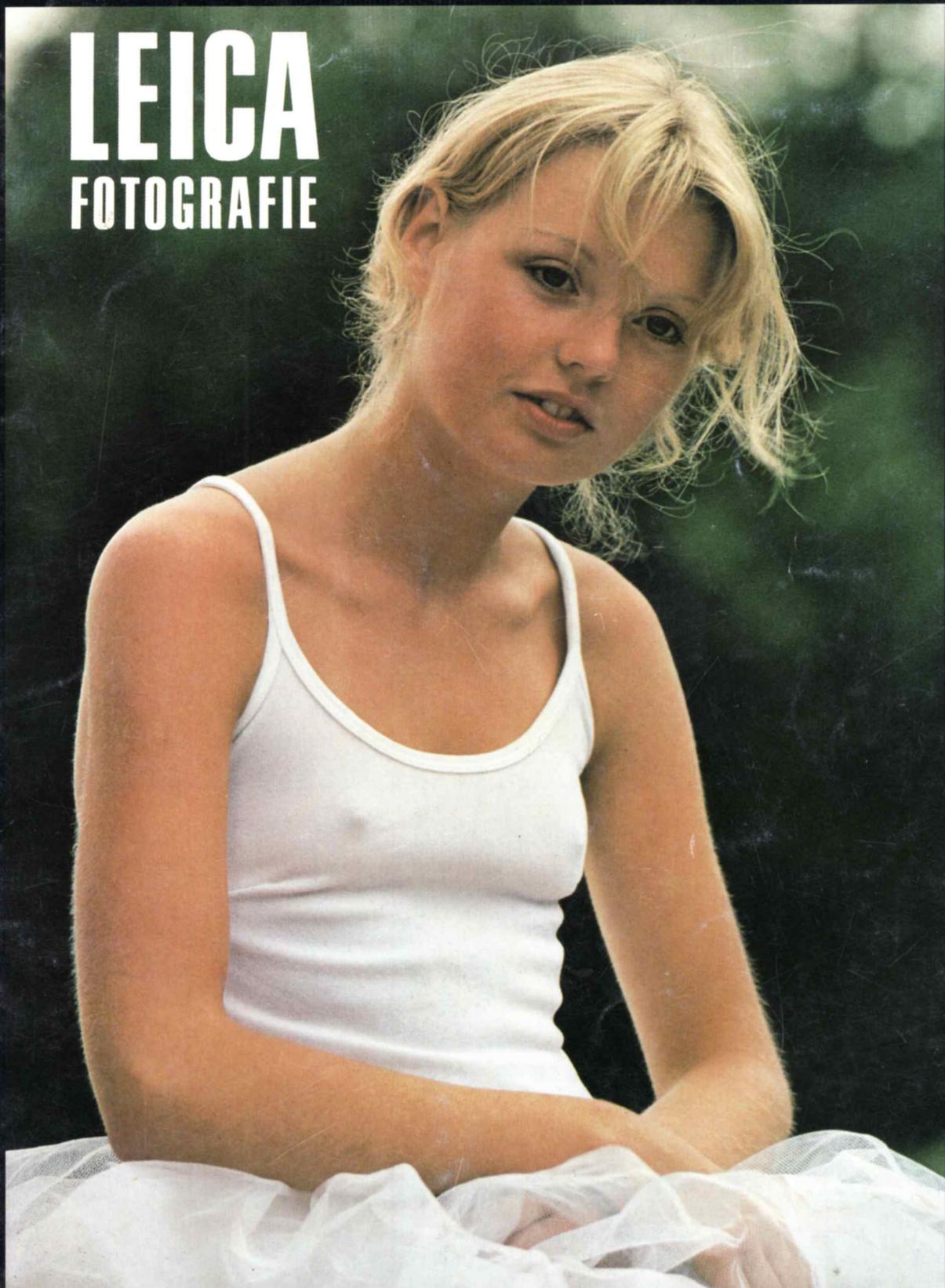


# LEICA

FOTOGRAFIE



# LEICA

## FOTOGRAFIE

1/1979

La Revue internationale du petit format  
Rédaction : Hugo Schöttle

Sommaire	Page
Dernières nouvelles	2
Livres	3
Regard sur 1979	5
Félix H. Man, figure légendaire du reportage	7
Diapositives en noir et blanc	13
Poses et pas de danse des « petits rats »	15
Concours permanent : Jeu + Sport	21
Photographisme hivernal	22
Salutations photographiques de Berne	28
Jeux de formes nostalgiques	33
Succès avec des photos de sport	36
Voyage LF en Crête	39
Leica Fotografie — international	41
Avis, nouveautés	44

Jan./Fév. 1979 · XXXIème année · Umschau Verlag, Stuttgarter Str. 18—24, 6000 Frankfurt/M.



**Photo de couverture :** Heribert Dünzl n'est pas inconnu des lecteurs de cette revue. Il s'est fait un nom comme photographe de paysages. Cet amateur de Straubing s'intéresse maintenant à la photo des personnes. C'est ainsi qu'il prit des photos de jeunes danseuses, dont quelques-unes sont reproduites dans ce numéro (page 15). Comme décor Dünzl avait choisi des parties du Walhalla, le « Parthéon des grands hommes allemands » construit en Bavière sur le modèle du

Parthéon. Il a paru à l'auteur particulièrement approprié à la représentation des poses classiques du ballet. La qualité des sujets de Dünzl se manifeste dans la façon dont il réussit à fixer avec son appareil la grâce naturelle de ces petites danseuses encore débutantes. Cette photo de couverture, faite pendant une pause, a été prise avec l'objectif Elmar R 1:4 de 180 mm, sur film Kodachrome 64.



# LEICA

FOTOGRAFIE



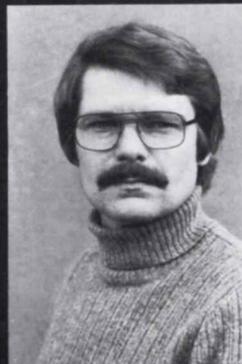
Sommaire	Page
Lettres de nos lecteurs	2
Livres	3
A propos des jurys de concours	4
IIèmes Olympiades de la Photographie en couleurs	5
Un photographe paisible	9
Dieter Hinrichs : « Paysages primitifs »	14
Expérience d'un voyageur en Chine	18
Projection au choix	20
Concours permanent : Jeu + Sport	21
15 jours en Islande avec Leica Fotografie	24
Aigrettes de pissenlit	28
Jeux de poupées	30
Impressions d'Extrême-Orient	32
Que faire des diapositives ?	38
Leica Fotografie — international	40
Avis, nouveautés	44

Avril 1979 · XXXIème année · Umschau Verlag, Stuttgarter Str. 18—24, D-6000 Frankfurt/M.



**Photo de couverture :**  
Ce n'est pas la première fois que nous publions des photos de Fred Joch, qui est actuellement l'un des meilleurs photographes de sport de l'Allemagne Fédérale. On n'a pas oublié sa série de photos de record du monde du sauteur Dwight Stone (LF 1/77). En ce moment on voit souvent Joch au bord des pistes de la Coupe du monde de ski. C'est à Val d'Isère qu'il a photographié l'italien F. Marconi au cours de la descente. Le

photographe avait choisi un emplacement favorable et s'était placé de façon à pouvoir prendre le changement de direction du skieur. Etant donné qu'il avait monté sur son appareil un objectif de très longue focale, on peut conclure qu'il se trouvait assez éloigné de la piste. Données : Telyt-S 800 mm, 1/500 de sec., à 6,3, film Ektachrome High Speed (23 DIN).



# LEICA

FOTOGRAFIE



# LEICA

## FOTOGRAFIE

3/1979

La Revue internationale du petit format  
Rédaction : Hugo Schöttle

Sommaire	Page
Avis nouveautés	2
Lettres de nos lecteurs	3
Livres	4
La GDL de 1919 à 1979 — 60 ans de Photographie allemande	5
Quand des individualistes voyagent	7
Jazz-time à Berne	11
Un merveilleux objectif universel : le Macro-Elmarit-R	18
Hartmut Schwenk, chroniqueur et photographe	22
Ilot de lumière dans les ténèbres	28
Concours permanent : Jeu + Sport	31
II <sup>èmes</sup> Olympiades de la Photographie en couleurs	33
Photos sur papier à partir de diapositives avec le Cibachrome A	37
Leica Fotografie — international	41
Matériels Kodak pour la chambre noire d'amateur	45
Avis, nouveautés	47

Juin 1979 · XXXI<sup>ème</sup> année · Umschau Verlag, Stuttgarter Straße 18-24, 6000 Frankfurt/M.



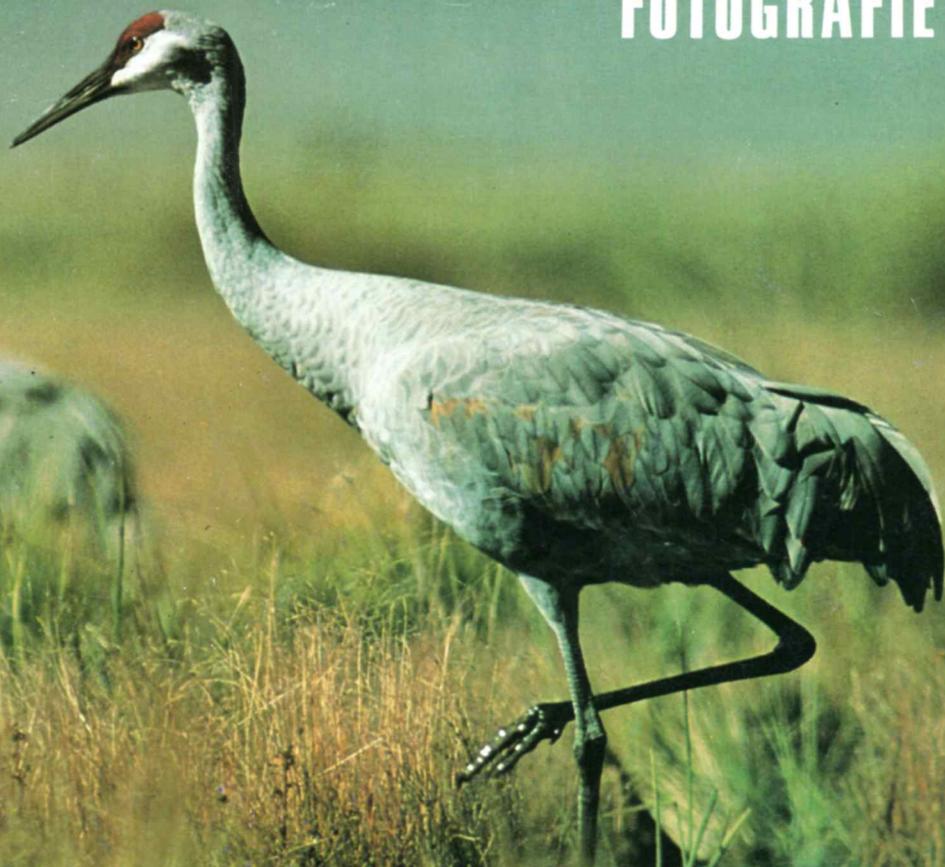
**Photo de couverture :**  
Michael Franke est le premier « moins de vingt ans » à fournir une photo de couverture pour notre revue ; elle lui a valu la douzième place à notre concours « Gens d'aujourd'hui ». Franke marche sur les traces de son père, photographe enthousiaste, et utilise un Leica M5. Avec un autre prix remporté dans le concours organisé par We-

stermann, il a pu acheter également un Leicaflex SL. Cette « fillette sur le pas de la porte » a été photographiée par Franke, au cours de vacances en Belgique, avec l'Elmarit de 135 mm, sur lequel il avait placé un filtre de polarisation pour rendre les couleurs plus intenses. La photo a été prise à 1/125 de seconde, diaphragme 4, sur film Kodachrome 25.



# LEICA

FOTOGRAFIE



La Revue internationale du petit format  
Rédaction : Hugo Schöttle

Sommaire	Page
Dernières nouvelles	2
Lettres de nos lecteurs	3
Livres	4
Un jubilé — Leica Fotografie a trente ans	5
Photos et lettres, autotémoignages d'un passionné	7
Du haut du Dachstein ou les histoires de la Ramsau	14
L'aventureuse photographie des oiseaux	18
Le champ d'oignons de Phalasarne	22
Nouveaux objectifs pour Leica M et Leica R 3	26
Concours permanent : Jeu + Sport (fin)	29
Leica Fotografie et Oskar Barnack	31
Concours international : II <sup>èmes</sup> Olympiades de la Photographie en couleurs	36
Nouvelles sacoches Combi pour le Leica R 3	39
Leica Fotografie — international	41
Avis — Nouveautés	46

Juillet 1979 · XXXI<sup>ème</sup> année · Umschau Verlag, Stuttgarter Straße 18-24, 6000 Frankfurt/M.



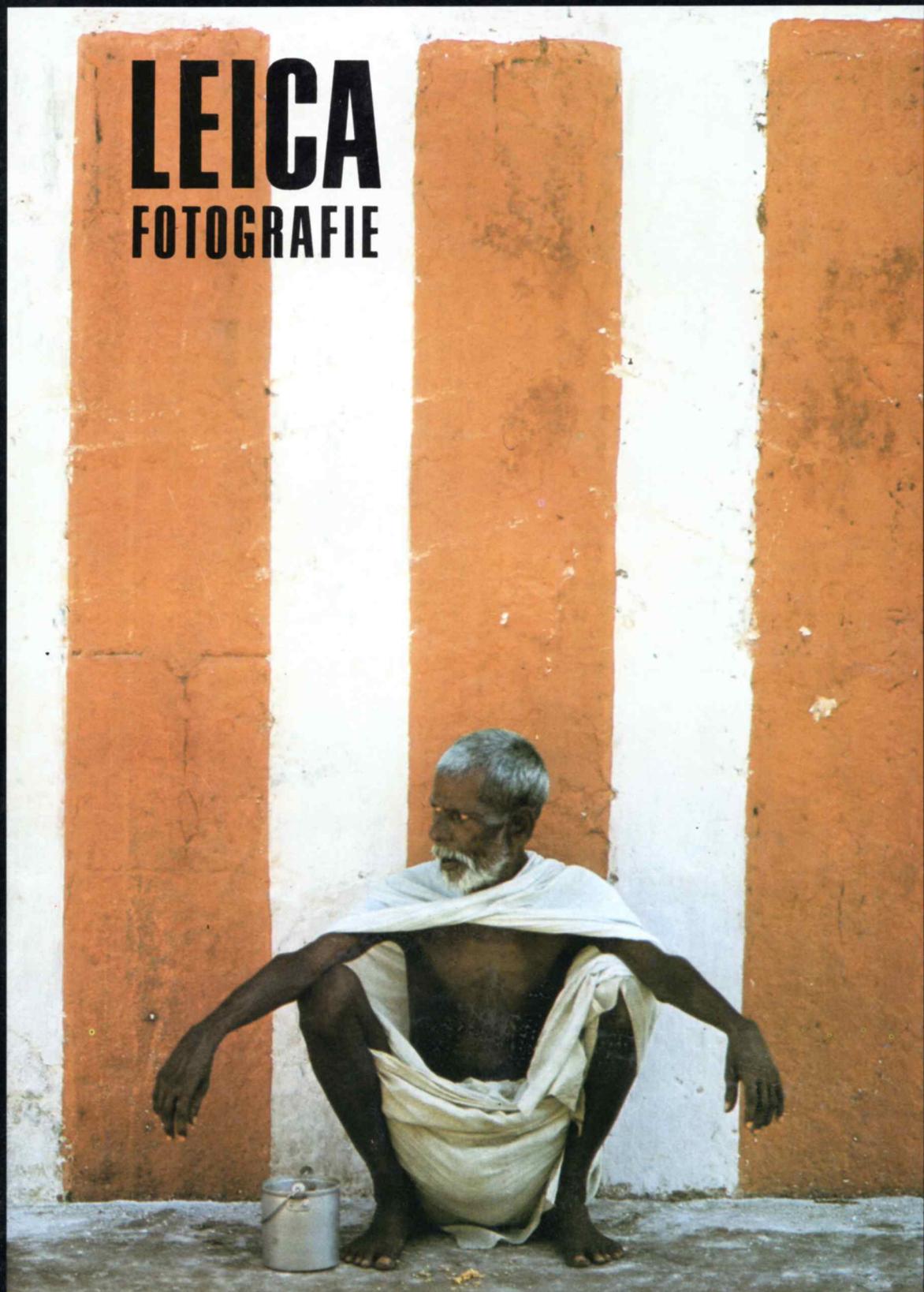
**Photo de couverture :** Même pour un photographe expérimenté, c'est un vrai coup de chance de pouvoir photographier une grue en liberté, car cet oiseau est craintif et ne se laisse pas facilement approcher. Il vit habituellement dans des plaines et des steppes marécageuses, le plus souvent loin des endroits habités. Même si l'on connaît bien les mœurs des grues, il n'est pas facile d'en prendre des photos aussi parfaites que celle-ci due à un américain de Flo-

ride, William J. Weber. Ce photographe animalier réputé travaille avec deux Leicaflex SL et de préférence avec les deux téléobjectifs Telyt-R 1 : 6,8/400 mm et 560 mm. Cette photo a été prise avec le 560 mm. Bien que les conditions d'éclairage n'aient pas été des meilleures (il dût exposer 1/60 de seconde à grande ouverture), la netteté de sa photo est remarquable. Ce qui caractérise la façon de photographier de William J. Weber, c'est une sorte de spécificité pour chaque

animal et le soin apporté à le montrer dans son environnement naturel. Pour cette photo de grue par exemple, Weber a réussi à la saisir alors qu'elle se tenait sur une patte (ce qui est typique pour l'espèce, comme pour la cigogne) et en plein marais. Et il a attaché également une importance particulière aux effets de lumière, très réussis.

# LEICA

FOTOGRAFIE



Sommaire	Page
Dernières nouvelles	2
Livres	3
Pour les collectionneurs d'appareils Leica: La Médaille Oskar Barnack	4
FIFO 1979 au Kunstverein de Stuttgart	6
Un photographe asiatique de renommée mondiale : K.F. Wong	8
La Cathédrale de Cologne, tout le monde la voit . . .	11
II <sup>èmes</sup> Olympiades de la Photographie en couleurs	18
Heribert Dünzl, ou la passion de la photo en couleurs	26
Selective ou integrale, voila la Question	32
Des êtres vivants viennent au monde	38
Leica Fotografie — International	42
Avis — Nouveautés	47

Septembre 1979 · XXXI<sup>e</sup> · Umschau Verlag, Stuttgarter Straße 18—24, 6000 Frankfurt/M.

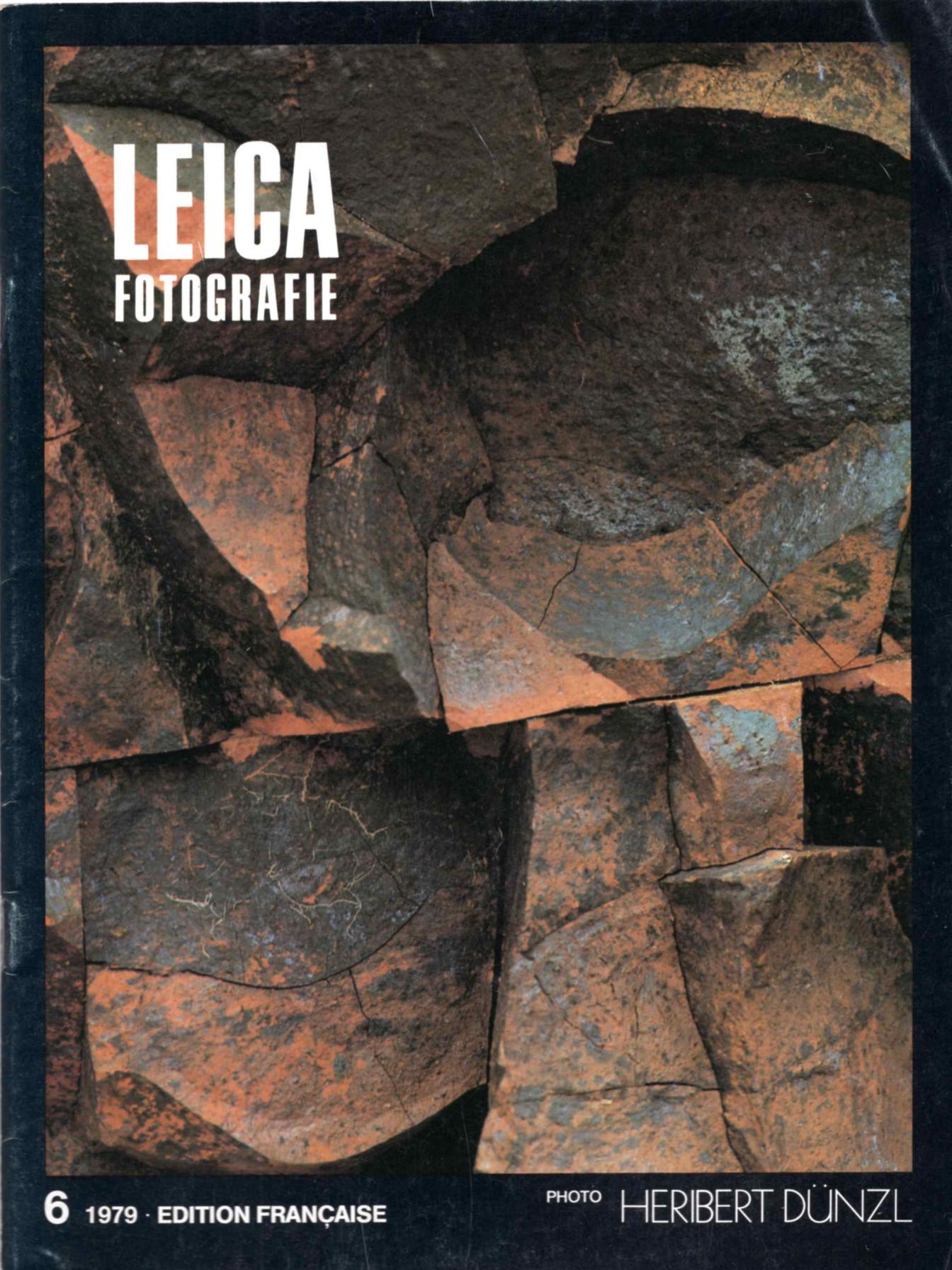


**Photo de couverture :** Rolf Kunitsch, de Darmstadt, fait partie des rares reporters qui, en raison de leur nature et malgré la routine de leur profession, sont restés des amateurs, parce que les fondements de leur création sont toujours restés l'enthousiasme et l'idéalisme. Sa photographie ne présente nullement les caractères de dégradation de la créativité que l'on peut constater chez certains professionnels au fil des ans. Ses œuvres qui témoignent d'une parfaite harmonie

de forme, de couleur et de fond, comme celle qui illustre notre couverture, dénotent une éducation de l'œil et une technique que l'on pratique dans les meilleurs photo-clubs. Kunitsch photographie très souvent pour diverses institutions d'aide sociale. La photo reproduite ici a été prise au cours d'un voyage en Inde, au voisinage de Madras. Bien qu'on ait l'impression que l'auteur a fait une sorte de mise en scène, ce n'est absolument pas le cas. Cette photo sur le vif a été prise



avec un Leica muni d'un Summicron de 90 mm, sur un film Ektachrome 64.



**LEICA**  
**FOTOGRAFIE**

**6** 1979 · EDITION FRANÇAISE

PHOTO HERIBERT DÜNZL

# LEICA

## FOTOGRAFIE

6/1979

La Revue internationale du petit format  
Rédaction : Hugo Schöttle

Sommaire	Page
Lettres de nos lecteurs	2
Livres	3
Nouveaux objectifs Leica M	5
Le Prix Otto Steinert 1979	7
Fritz Kempe, portraitiste avec l'objectif et la plume	8
Pour M. Hans Friderichs et M. Max Kreis, deux Leica « jubilaires »	14
Photos panoramiques sans complication	15
Vénus manipulée	22
Monuments, documents ou impressions ?	25
Mort du Dr. Ernst Leitz	30
Un Leica raconte . . .	32
Photos en couleurs à partir de négatifs	37
Leica Fotografie — international	41
Avis — Nouveautés	45

Nov. / Déc. 1979 · XXXI<sup>e</sup> · Umschau Verlag, Stuttgarter Straße 18—24, 6000 Frankfurt/M.



**Photo de couverture :**  
« Quand j'ai aperçu ce sujet, j'ai pensé tout de suite à la peinture cubiste » dit Heribert Dünzl de cette photo. De fait, le sujet rappelle les tableaux de Braque ou de Kubista, deux des plus importants représentants de cette école. En réalité, la photo ne représente rien d'autre qu'un petit morceau de tuf. C'est une pierre poreuse, assez fragile, qui se compose de grains très fins de cendres volcaniques agglomérés.

Dünzl a découvert cette roche dans le Ténériffe, et en a détaché différents fragments. Sa photo représente une surface de brisure d'un de ces fragments. Elle lui a paru être un bon sujet, car elle ne montre pas seulement de façon caractéristique ce qu'est ce matériau, mais elle permet de réaliser une composition harmonieuse. L'éclairage doux, mais qui souligne pourtant le contraste de la lumière et de l'ombre, contribue à faire ressortir le relief de la surface. Dünzl a choisi le

diaphragme de façon que la profondeur de champ de l'Elmarit-R de 90 mm, muni du complément optique Elpro, soit suffisante pour reproduire les plus petits détails avec une netteté parfaite. Nous n'avons pas d'autres précisions sur la façon dont cette photo a été prise, sauf que le film était un Kodachrome 25